

SASTAMALA GREGORIANA  
20.7.2022 klo 18.00  
Tyrvään Pappilan amfiteatteri



# TRISTE PLAISIR

## ALTA BELLEZZA (CH)

*Ann Allen (skalmelijat | shawms)*

*Hanna Geisel (skalmelijat, säkkipillit | shawms, bagpipes)*

*Nathaniel Wood (vetotrumpetit, pasuuna | slide trumpets, trombone)*

*Tervetuloa elämysten matkalle Sastamala Gregorianaan!  
Pyydämme, että esityksen aikana ei kuvata,  
nauhoiteta tai käytetä matkapuhelinta.*

*Welcome to experience the magic of Sastamala Gregoriana!  
We kindly ask you to switch off your mobile phone.  
Recording or photography during the concert is not allowed.*

**Musiikin virrassa mukana**



## TRISTE PLAISIR

Guillaume Dufay (ca. 1397- 1474)

Resveilles vous et faites chiere lye

Gilles Binchois (ca. 1400 -1460)

Amours merchi

Guillaume Dufay

Se la face ay pale

Guillaume Dufay

Puisque vous estes campieur

anon. (11<sup>th</sup> century)

Victimae paschali laudes

Jacques Vide (f. 1405 – 1433)

Las! J'ay perdu mon espintel

Brüssler Basse Danse Ms. (arr. ALTA BELLEZZA)

Basse Danse „Avignon“

Guillaume Dufay

Je me complains pitieusement

Guillaume Dufay

Quel fronte signorille

Guillaume Dufay

He compaignons, resvelons nous

Guillaume Dufay

Vergene bella

Gilles Binchois

Triste Plaisir

Brussels Basse Danse Ms. (arr. Hanna Geisel)

Basse Danse „Triste Plaisir“

Gilles Binchois

Dueil angoisseus

Pierre Fontaine (ca. 1390-ca. 1450)

J'aime bien celui qui s'en va

Brussels Basse Danse Ms. (arr. Nathaniel Wood)

La Danse de Cleves

## TRISTE PLAISIR

1400-lukua voidaan pitää Alta Cappella -yhtyeiden aikakautena. Yhtyeiden kokoonpano oli vakiintunut tavanomaiseksi instrumenttiryhtyeeksi kaikkialla Euroopassa ja useimmiten yhtyeet muodostuivat sopraano- ja alttoskalmeijasta (pommeri) sekä vetotrumpetista. Tällaisia yhtyeitä löytyi jokaisesta hovista ja kaupungista, ja ne esittivät niin polyfonia teoksia kuin tanssimusiikkiakin erilaisissa tilaisuuksissa, luoden kuitenkin aina sävöyksen loistokkuutta erilaisiin tilanteisiin.

Triste plaisir, "surullinen nautinto" rakentuu Alta Bellezzan jäsenten henkilökohtaiseen mielikuvaan 1500-luvun alun äänimaailmasta. Guillaume Dufayn, Gilles Binchois'n ja heidän aikalaistensa teokset edustavat jäähyväisiä keskiaikaisen musiikin konventioille sekä toimivat suunnannäyttäjinä ja urauurtavina kokeiluina renessanssin mukanaan tuoman moniäänisyyden osalta. Skalmeijoiden ja vetotrumpettien lisäksi konsertissa kuullaan myös muita instrumentteja, kuten säkkipillejä ja erilaisia vaskipuhaltimia.

Konsertissa kuullaan tanssimusiikiksi sävellettyä musiikkia suurenmoisesta Brysselin käsikirjoituksenakin tunnetusta *Le Manuscrit des basses danses dit de Marie de Bourgogne*, johon näiden hovitanssien kulku ja koreografia on kirjoitettu kultaisella musteella. Alun perin puupuhaltimille sävelletyt osiot on sovitettu tässä konsertissa kuultavalle kokoonpanolle. Gilles Binchoisin kuuluisa chanson luo pohjan konsertin ohjelmistolle, joka kaikuu Burgundissa 1400-luvulla kuultujen polyfonisten teosten katkeransuloista nautintoa - mahtipontisesti ja hienovaraisesti.

-----

The 15th century may be regarded as the „classical period“ of the Alta Capella. The combination of shawm, pommer and slide trumpet had become the standard instrumental ensemble throughout Europe, such groups could be found at every court and in every city, playing the polyphony of their time as well as dance music for all kinds of occasions.

In this concert we show our very personal view of the sound world of the early 15th century. The works of Dufay, Binchois and their contemporaries, on the one hand a musical farewell to the Middle Ages, on the other hand groundbreaking for the polyphony of the Renaissance, can be heard both in the typical combination of instruments and on other instruments such as the bagpipes, as well as the then new types of low brass instruments such as the trombone.

Dance music comes from the *Brussels Basse Danse Manuscript*, where tenors and choreographies of the dances are recorded in gold lettering. We have arranged the other parts of this polyphonic music in the style of the 15th century, as was the practice of the wind players of that time.

TRISTE PLAISIR

## ALTA BELLEZZA

Rakkaus Alta Capella -tyylin ja sen mahdollistamaan villiin ja luonnolliseen soundiin yhdistettynä täydellisesti viritettyyn huumaavaan tunteeseen loi pohjan kansainvälisen yhtyeen ALTA BELLEZZAn perustamiselle.

Opiskeltuaan laajasti varhaisia puhallintekniikoita ja yhtyesoittoa kansainvälisesti tunnetussa Schola Cantorum Basiliensisissä Sveitsin Baselissa, ALTA BELLEZZA päätti nostaa Alta Capella -tyylin uusiin korkeuksiin. Konserttiohjelmat luodaan mahdollisuuksien mukaan aina alkuperäisistä käsikirjoituksista ja esitetään muistinvaraisesti.

Aktiivisesti esiintyvä yhtye on vierailut Saksassa, Sveitsissä, Itävallassa, Englannissa, Romaniassa, Sloveniassa ja Latviassa.

Arcana julkaisi heidän debyyttialbuminsa "L'alta bellezza: Wind music from 15th-century Italian courts" vuonna 2021.

-----

A love of the wild sound of the Alta Capella combined with the heady feeling of a perfectly in tune fffh, drew the international ensemble ALTA BELLEZZA together.

After extensive study of early wind techniques and ensemble playing at the internationally renowned Schola Cantorum Basiliensis, ALTA BELLEZZA is raising the Alta Capella to new heights of brilliance. Where ever possible concert programmes are learnt from the original manuscripts themselves and performed from memory.

The ensemble maintains an active concert schedule and has performed in Germany, Switzerland, Austria, England, Romania, Slovenia and Latvia.

Their debut cd "L'alta bellezza: Wind music from 15th-century Italian courts" was released by Arcana in 2021.

